



# Zu Hause genießen ...



Menü	1 Tagessuppe <small>Lieferung nur mit Hauptgericht</small>	2 Unsere Tagesempfehlung	3 Die gute Hausmannskost	4 Leicht und lecker <small>(teilw. mit Angabe der Proteinheiten)</small>	5 Leckerer mit BE-Angabe	6 Unsere besonderen Spezialitäten	7 Beilagensalat <small>Lieferung nur mit Hauptgericht</small>	8 Dessert <small>Lieferung nur mit Hauptgericht</small>
<b>Mo.</b> 07.08. 2023	<b>Karotten-Cremesuppe</b> mit Sahne verfeinert  🍷🍷 G, L	<b>Chili con Carne (mild abgeschmeckt)</b> vom Rind mit Langkornreis  🍷 L	<b>Hähnchentaler in cremiger Spinatsoße</b> Hähnchenbrustfiletstücke mit Spätzle-Nudeln  🍷🍷🍷 A1, G, L	<b>Zartes Gulasch vom Rind</b> in Champignonsoße, dazu Gemüse »Leipziger Allerlei« und Kartoffelklöße  3,7 BE 🍷🍷 C, G, L (AK)	<b>Blumenkohl-Käse-Medaillon</b> mit buntem Gemüse und Petersilienkartoffeln  3,7 BE 🍷🍷🍷 A1, C, G, L (AK) ①	<b>Scholle</b> paniert und goldbraun gebraten, Kräutersoße, Petersilienkartoffeln  🍷🍷🍷 A1, C, D, G, L, M	<b>Weißkrautsalat »Cole Slaw«</b>  🍷 C, M ② ③	<b>Fruchtiges Joghurtdessert</b>
<b>Di.</b> 08.08. 2023	<b>Tomaten-Rahmsuppe</b> mit Muschelnudeln und Kräutern  🍷🍷🍷 A1, C, G	<b>Hausgemachter Aprikosenmichel</b> mit Vanillesoße  🍷🍷 A1, C, G	<b>Hühnersuppentopf »Hausmacher Art«</b> gewürfeltes Huhnfleisch mit Hörnchennudeln, Lauch und Karotten  🍷🍷 A1, C	<b>Geflügelfrikadellen in Soße</b> mit Wirsinggemüse und Salzkartoffeln  3,4 BE 🍷🍷🍷 A1, G, L, M (AK)	<b>Schweineschnitzel »natur«</b> in Bratensoße, Kohlrabigemüse, Petersilienkartoffeln  3,0 BE 🍷🍷🍷 A1, C, G, L, M (AK)	<b>Rucola-Spinat-Spaghetti</b> abgeschmeckt mit mediterranem Pesto aus Rucola und Spinat, Grillgemüse  🍷🍷🍷 A1, H1	<b>Bauernsalat »Griechische Art«</b>  🍷🍷🍷 G, L ② ③	<b>Frisches Obst der Saison</b>
<b>Mi.</b> 09.08. 2023	<b>Kartoffel-Spinatsuppe</b> Unsere klassische Kartoffel-Spinatsuppe mit Sahne, verfeinert mit Käse.  🍷🍷 G, L	<b>Kohlrabi-Pastinaken-Schnitzel</b> in Haferflockenpanade mit dunkler Soße, dazu Rübengemüse und Zwiebel-Kartoffelstampf  🍷🍷🍷 A1, A4, G, L	<b>Paniertes Schweineschnitzel</b> mit buntem Gemüse, Kartoffeln mit Röstzwiebeln  🍷🍷 A1, C	<b>Goldgelb panierte Hähnchen-Happen</b> (aus Hähnchenbrustfleisch zusammengefügt), dazu Erbsen und Möhren in Soße à la Hollandaise und Kartoffelpüree  4,1 BE 🍷🍷🍷 A1, G, L (AK)	<b>Pilzragout »Böhmische Art«</b> mit Serviettenknödeln  4,1 BE 🍷🍷🍷 A1, C, G, L	<b>Schweineschnitzel »Mailänder Art«</b> paniert, mit Käse garniert, dazu fruchtige Tomaten-Gemüsesoße und Gabelspaghetti  🍷🍷🍷 A1, C, G, L, M, N ⑦	<b>Karottensalat</b>  🍷🍷 ② ③	<b>Feiner Pudding</b>
<b>Do.</b> 10.08. 2023	<b>Broccoli-Rahmsuppe</b> Unsere hausgemachte Broccoli-Rahmsuppe mit feinem Broccoli.  🍷🍷 G	<b>Geflügelbratwurst in herzhafter Soße</b> mit Kohlrabi-Möhren-Gemüse und Salzkartoffeln  🍷🍷 G, L, M ③	<b>Königsberger Klopse</b> in Kapernsoße, Langkorn-Reis mit Erbsen  🍷🍷🍷 A1, C, G, L	<b>Buntes Spargelgemüse-Ragout</b> in feiner Soße, dazu Salzkartoffeln  4,0 BE 🍷🍷🍷 A1, G, L (AK)	<b>Hacksteak in Bratensoße</b> Blumenkohl naturell, Petersilienkartoffeln  3,2 BE 🍷🍷🍷 A1, C, L (AK)	<b>Curryhuhn</b> Hühnerfleisch in milder Currysoße mit Ananas, Erbsen, Karotten und Champignons, dazu Reis  🍷🍷 C, G	<b>Gurkensalat »Special«</b>  🍷🍷🍷 C, G, M ②	<b>Süßes Gebäck</b>
<b>Fr.</b> 11.08. 2023	<b>Steinpilz-Cremesuppe</b> mit Steinpilzen und Sahne verfeinert  🍷🍷 G	<b>Wurstpfanne »Jäger Art«</b> vom Schwein in herzhafter Soße, dazu Spätzle  🍷🍷🍷 A1, C, G, L ③ ⑦	<b>Kaiserschmarrn</b> hausgemacht, mit Zimt und Zucker bestreut, dazu fruchtiges Apfelkompott  🍷🍷🍷 A1, C, G	<b>Alaska-Seelachsschnitte</b> (aus nachhaltiger Fischwirtschaft) in Dill-Rahmsoße, dazu Erbsen und Fingermöhren und Salzkartoffeln  2,7 BE 🍷🍷 D, G, L, M (AK)	<b>Hühnerfrikassee</b> Karottengemüse mit Petersilie, Langkorn-Reis  3,8 BE 🍷🍷 C, G, L (AK)	<b>»Sieben-Schwaben-Topf«</b> paniertes Schweineschnitzel, Maultasche und Schweinelendchen in Rahmsoße, Spätzle mit Bröseln  🍷🍷🍷 A1, C, G, L ⑦	<b>Weißkrautsalat »Cole Slaw«</b>  🍷 C, M ② ③	<b>Fruchtiges Joghurtdessert</b>
<b>Sa.</b> 12.08. 2023	<b>Karotten-Cremesuppe</b> mit Sahne verfeinert  🍷🍷 G, L	<b>Gnocchi in einer Gemüsemischung »Mediterrane Art«</b>  🍷🍷 A1, G	<b>Maccaroni mit Tomatensoße</b> geschnittene Krakauer  🍷🍷🍷 A1, C, G, L, M ⑦	<b>Gemüseintopf nach »Gärtnerin Art«</b> mit frittierten Mettbällchen vom Schwein  2,9 BE 🍷🍷 A1, C, L (AK)	<b>Rindfleisch in Meerrettichsoße</b> Bohngemüse, Salzkartoffeln  3,0 BE 🍷🍷 G, L, O ③ ⑤	<b>Spaghetti »Carbonara«</b> in milder Käsesoße, verfeinert mit geröstetem Speck  🍷🍷🍷 A1, G, L ⑦	<b>Bauernsalat »Griechische Art«</b>  🍷🍷🍷 G, L ② ③	<b>Frisches Obst der Saison</b>
<b>So.</b> 13.08. 2023	<b>Tomaten-Rahmsuppe</b> mit Muschelnudeln und Kräutern  🍷🍷🍷 A1, C, G	<b>Käse-Lauch-Suppe</b> mit Geflügelhack und einer Frühlingszwiebel Garnitur  🍷🍷 A1, G	<b>Truthahnschnitzel »natur«</b> in Rahmsoße, Fingermöhren und Erbsen, Langkornreis  🍷🍷 C, G, L	<b>Saftige Gemüsfrikadelle</b> mit Möhren in Soße, dazu Petersilienkartoffeln  4,2 BE 🍷🍷 A1, C, G (AK)	<b>Schweinebraten »Hausmacher Art«</b> in feiner Bratensoße, Gemüse mix aus Möhren, Blumenkohl und Sellerie, dazu Spätzle  3,3 BE 🍷🍷🍷 A1, C, G, L, M (AK)	<b>Putengeschnetzeltes »Försterin Art«</b> in Sahnesoße mit Champignons, Gemüserais  🍷🍷🍷 A1, G, L ⑦	<b>Karottensalat</b>  🍷🍷 ② ③	<b>Feiner Pudding</b>

**ASB Landesverband Hessen e.V.**  
**Regionalverband Mittelhessen**

Dieselstraße 9  
61184 Karben  
Telefon: (0 60 39) 80 02-9 11  
Telefax: (0 60 39) 80 02-9 15  
menue-service@asb-mittelhessen.de

### Spezielle Kostformen

wie z.B. pürierte Menüs können wir Ihnen ebenfalls anbieten. Fragen Sie uns danach.

### Haben Sie Fragen?

Wenn Sie Fragen zu Nährwerten, Allergenen oder Zutaten in unseren Produkten haben, wenden Sie sich bitte an unsere Ansprechpartner. Hier erhalten Sie von uns detaillierte, auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Informationen.

### Die Preise für die Menüs in den Spalten 1 bis 8 finden Sie in der aktuell gültigen Preisliste.

Wir behalten uns Änderungen der Speisekarte vor. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Alle Abbildungen stellen Servieranschläge dar. Genaue Nährwertangaben für die einzelnen Menüs entnehmen Sie bitte den jeweiligen Menü-Etiketten oder erhalten Sie gerne auf Anfrage!

### Piktogramme:

- 🍷 = vegetarische Menüs
- 🍷🍷 = enthält Rindfleisch
- 🍷🍷🍷 = enthält Schweinefleisch
- 🍷🍷🍷🍷 = enthält Geflügel
- 🍷🍷🍷🍷🍷 = enthält Fisch
- 🍷🍷🍷🍷🍷🍷 = würzige Knoblauchnote
- 🍷🍷🍷🍷🍷🍷🍷 = enthält Alkohol
- 🍷🍷🍷🍷🍷🍷🍷🍷 = enthält Gluten
- 🍷🍷🍷🍷🍷🍷🍷🍷🍷 = enthält Laktose

### Zusatzstoffe:

- ① = mit Farbstoff
- ② = mit Konservierungsstoff
- ③ = mit Antioxidationsmittel
- ⑤ = geschwefelt
- ⑦ = mit Nitritpökelsalz
- ⑧ = mit Phosphat
- ⑨ = mit Süßungsmittel(n)
- ⑩ = mit Zucker(n) und Süßungsmittel(n)

### Kennzeichnungen:

Ⓜ = Angepasste Vollkost

(g.g.A.) = geschützte geografische Angabe

**Allergen-kennzeichnungen:**  
siehe Rückseite Preisliste

# Speisekarte

07. bis 20. August 2023

Bitte geben Sie Ihre Bestellung  
spätestens am 24. Juli 2023 ab.

Menü	1 Tagessuppe <small>Lieferung nur mit Hauptgericht</small>	2 Unsere Tagesempfehlung	3 Die gute Hausmannskost	4 Leicht und lecker <small>(teilw. mit Angabe der Broteinheiten)</small>	5 Leckerer mit BE-Angabe	6 Unsere besonderen Spezialitäten	7 Beilagensalat <small>Lieferung nur mit Hauptgericht</small>	8 Dessert <small>Lieferung nur mit Hauptgericht</small>
<b>Mo.</b> 14.08. 2023	<b>Kartoffel-Spinatsuppe</b> Unsere klassische Kartoffel-Spinatsuppe mit Sahne, verfeinert mit Käse. 🍷🍷 G, L	<b>Schweinegulasch »Hausfrauen Art«</b> mit feinem Blumenkohl und Salzkartoffeln 🍷🍷🍷 A1, G, L ⑦	<b>Wildlachs</b> in Sahnesoße, mit Zitrone verfeinert, Gemüse 🍷🍷🍷 A1, D, G	<b>Cremiger Vollmilch-Grießbrei</b> mit Erdbeer-Apfel-Kompott (mit Zucker(n) und Süßungsmittel) 3,9 BE 🍷🍷 A1, G (AK) ⑬	<b>Hähnchengeschnetzeltes</b> in Sahnesoße mit Gemüsenudeln 3,3 BE 🍷🍷🍷 A1, C, G (AK) ⑬	<b>Hackfleischklößchen</b> in pikanter Zucchini-Paprikasoße, dazu Käse-Macaroni 🍷🍷🍷 A1, C, G, L	<b>Gurkensalat »Special«</b> 🍷🍷🍷 C, G, M ②	<b>Süßes Gebäck</b>
<b>Mariä Himmelfahrt</b> <b>Di.</b> 15.08. 2023	<b>Broccoli-Rahmsuppe</b> Unsere hausgemachte Broccoli-Rahmsuppe mit feinem Broccoli. 🍷🍷 G	<b>Gyros vom Schwein</b> auf Weißkohl-Gemüse, dazu Gemüsereis 🍷 M	<b>Hähnchenbrustfilet »natur«</b> in würziger Soße, Apfelrotkohl, Kartoffelpüree 🍷🍷 G, L	<b>»Himmel und Erde«</b> Stampfkartoffeln mit Apfelspalten, dazu Rinderbratwurst, Rinderfrikadelle und Mettbällchen vom Schwein 4,0 BE 🍷🍷🍷 A1, C, G, L (AK) ③	<b>Spiegeleier in Senfsoße</b> Salzkartoffeln 3,6 BE 🍷🍷🍷 A1, C, G, M (AK) ⑬	<b>Herzhafte Pfannkuchen</b> mit pikant gewürzter Hackfleischfüllung, dazu Blumenkohl Gemüse 🍷🍷🍷 A1, C, G, L	<b>Weißkrautsalat »Cole Slaw«</b> 🍷 C, M ② ③	<b>Fruchtiges Joghurtdessert</b>
<b>Mi.</b> 16.08. 2023	<b>Steinpilz-Cremesuppe</b> mit Steinpilzen und Sahne verfeinert 🍷🍷 G	<b>Traditionell zubereitete Leberklöße</b> auf herzhaftem Sauerkraut mit Stampfkartoffeln 🍷🍷🍷 A1, C, G	<b>Käsespätzle</b> mit Zwiebelschmelze 🍷🍷🍷 A1, C, G, L	<b>Zartes Rindergeschnetzeltes »Stroganoff«</b> mit »Hausmacher-Spätzle« 4,6 BE 🍷🍷🍷 A1, C, G, L, M (AK)	<b>Hacksteak</b> in heller Soße mit Gurkenstreifen, Karotten-Broccoligemüse und Schlingli-Nudeln 4,0 BE 🍷🍷🍷 A1, C, G, L, M (AK)	<b>Kalbsgeschnetzeltes »Zürcher Art«</b> in Champignon-Sahnesoße mit Weißwein abgeschmeckt, dazu Spätzle mit Bröseln 🍷🍷🍷 A1, C, G, L	<b>Bauernsalat »Griechische Art«</b> 🍷🍷🍷 G, L ② ③	<b>Frisches Obst der Saison</b>
<b>Do.</b> 17.08. 2023	<b>Karotten-Cremesuppe</b> mit Sahne verfeinert 🍷🍷 G, L	<b>Schwäbische Maultaschen</b> (g.g.A.) in einer kräftigen Brühe mit Zwiebelschmelze 🍷🍷 A1, C, L ⑦	<b>2 Kalbsbratwürste</b> in Soße, Spinat und Kartoffelpüree 🍷🍷 G, L	<b>Goldgelbes Eieromelette in Käsesoße</b> mit Gemüse »Leipziger Allerlei« und Stampfkartoffeln 3,2 BE 🍷🍷 A1, C, G, L (AK)	<b>Lachspfanne</b> Lachsfiletstreifen mit Penne-Nudeln, Blattspinat, Salatgurkenwürfeln und Cherrytomaten 4,3 BE 🍷🍷🍷 A1, D, G (AK)	<b>Hühnerfrikassee</b> mit feinen Champignons, Erbsen und Karotten, dazu Reis 🍷🍷 C, G	<b>Karottensalat</b> 🍷🍷 ② ③	<b>Feiner Pudding</b>
<b>Fr.</b> 18.08. 2023	<b>Tomaten-Rahmsuppe</b> mit Muschelnudeln und Kräutern 🍷🍷 A1, C, G	<b>Gefüllte Gemüseravioli</b> in einer Limetten-Rahmsauce 🍷🍷 A1, C, G	<b>Panierte Jagdwurst</b> mit Tomatensoße, Macaroni 🍷🍷🍷 A1, C, G, L, M, N ⑦	<b>Gebratene Fischfrikadelle</b> (aus nachhaltiger Fischwirtschaft) dazu Rahmspinat und Frühlingspüree 4,0 BE 🍷🍷🍷 A1, D, G (AK)	<b>Fleischkäse</b> in Soße, mit Erbsen und Kartoffelpüree 3,1 BE 🍷🍷🍷 A1, G, L ⑦	<b>Rinderhacksteak</b> mit Karotten-Erbsen-Garnitur in Rahmbratensoße, dazu Petersilienspätzle 🍷🍷🍷 A1, C, G, L	<b>Gurkensalat »Special«</b> 🍷🍷🍷 C, G, M ②	<b>Süßes Gebäck</b>
<b>Sa.</b> 19.08. 2023	<b>Kartoffel-Spinatsuppe</b> Unsere klassische Kartoffel-Spinatsuppe mit Sahne, verfeinert mit Käse. 🍷🍷 G, L	<b>Nudeln in Rahmsauce</b> mit Lauch und herzhaftem Schinken 🍷🍷🍷 A1, G, L ③ ⑦	<b>Hacksteak</b> in Bratensoße, Bohnengemüse, Salzkartoffeln 🍷🍷🍷 A1, C, L ⑦	<b>Festtagssuppe mit Rindfleisch</b> und Grießnockerln 2,0 BE 🍷🍷🍷 A1, C, G, L (AK)	<b>Kesselgulasch</b> Eintopf mit Rindfleisch, Kartoffeln, Karotten, Broccoli und Hörnchennudeln 3,3 BE 🍷🍷 A1, C, L (AK)	<b>Herzhafter Nudelteller</b> Nudelkreation aus Käsespätzle »Allgäuer Art«, Gemüsemaultaschen und Bandnudeln mit Pilzrahmsauce, verfeinert mit Weißwein 🍷🍷🍷 A1, C, G, L	<b>Weißkrautsalat »Cole Slaw«</b> 🍷 C, M ② ③	<b>Fruchtiges Joghurtdessert</b>
<b>So.</b> 20.08. 2023	<b>Broccoli-Rahmsuppe</b> Unsere hausgemachte Broccoli-Rahmsuppe mit feinem Broccoli 🍷🍷 G	<b>Paniertes Schweine-schnitzel »Jäger Art«</b> goldgelb gebacken in Champignonsoße, dazu Frühlingsgemüse und Petersilienkartoffeln 🍷🍷🍷 A1, G, L	<b>Kohlroulade</b> mit Hackfleischfüllung in sahniger Soße, Salzkartoffeln 🍷🍷🍷 A1, G, L ⑦	<b>Feine Gemüseauswahl</b> mit Soße à la Hollandaise und Frühlingspüree 3,3 BE 🍷🍷 A1, G (AK)	<b>Zartes Kalbsgeschnetzeltes</b> Pastinakengemüse, Hörnchennudeln 4,3 BE 🍷🍷 A1, C, L (AK)	<b>Kräuterfisch</b> Alaska-Seelachsfilet mit Kräutercreme, garniert mit Käse, bunte Gemüseplatte, Salzkartoffeln 🍷🍷 D, G	<b>Bauernsalat »Griechische Art«</b> 🍷🍷🍷 G, L ② ③	<b>Frisches Obst der Saison</b>

# Bestellschein

3

Kreuzen Sie Ihre gewünschten Menüs an und geben Sie den abgetrennten Bestellschein Ihrem Menükurier mit.

Vergessen Sie bitte nicht, Ihren Namen einzutragen!

07. bis 13. August 2023

KW 32

# Bestellschein

3

Kreuzen Sie Ihre gewünschten Menüs an und geben Sie den abgetrennten Bestellschein Ihrem Menükurier mit.

per E-Mail senden:  
menue-service@asb-mittelhessen.de



14. bis 20. August 2023

KW 33

	1	2	3	4	5	6	7	8		1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Mo.</b> 07.08. 2023	<input type="checkbox"/>	<b>Mo.</b> 14.08. 2023	<input type="checkbox"/>														
<b>Di.</b> 08.08. 2023	<input type="checkbox"/>	Mariä Himmelfahrt <b>Di.</b> 15.08. 2023	<input type="checkbox"/>														
<b>Mi.</b> 09.08. 2023	<input type="checkbox"/>	<b>Mi.</b> 16.08. 2023	<input type="checkbox"/>														
<b>Do.</b> 10.08. 2023	<input type="checkbox"/>	<b>Do.</b> 17.08. 2023	<input type="checkbox"/>														
<b>Fr.</b> 11.08. 2023	<input type="checkbox"/>	<b>Fr.</b> 18.08. 2023	<input type="checkbox"/>														
<b>Sa.</b> 12.08. 2023	<input type="checkbox"/>	<b>Sa.</b> 19.08. 2023	<input type="checkbox"/>														
<b>So.</b> 13.08. 2023	<input type="checkbox"/>	<b>So.</b> 20.08. 2023	<input type="checkbox"/>														

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ, Wohnort

Telefon



Arbeiter-Samariter-Bund